

## RESUMÉ

<b>INDLEDNING .....</b>	<b>125</b>
Symboler, der anvendes i brugsanvisningen .....	125
Bogstaver i parentes .....	125
Problemer og reparationer .....	125
<b>SIKKERHED .....</b>	<b>125</b>
Grundlæggende sikkerhedsanvisninger .....	125
Tilsluttet anvendelse .....	126
<b>BRUGSANVISNING .....</b>	<b>126</b>
<b>BESKRIVELSE .....</b>	<b>126</b>
Beskrivelse af maskinen .....	126
Beskrivelse af betjeningspanelet .....	126
Beskrivelse af mælkebeholderen .....	127
Beskrivelse af tilbehør .....	127
<b>INDLEDENDE OPERATIONER .....</b>	<b>127</b>
Kontrol af maskinen .....	127
Installation af apparatet .....	127
Tilslutning af maskinen .....	127
Første anvendelse af maskinen .....	127
<b>TÆNDING AF APPARATET .....</b>	<b>128</b>
<b>SLUKNING AF APPARATET .....</b>	<b>128</b>
<b>MENUINDSTILLINGER .....</b>	<b>128</b>
Skylning .....	128
Afkalkning .....	128
Installation af filter .....	128
Udskiftning af filter (hvis installeret) .....	128
Indstilling af ur .....	128
Automatisk tændefunktion .....	129
Automatisk slukning (standby) .....	129
Kopvarmer .....	129
Energibesparelse .....	129
Temperaturindstilling .....	130
Indstilling af vandets hårdhedsgrad .....	130
Indstilling af sprog .....	130
Lydsignal .....	130
Fabriksindstillinger (reset) .....	130
Statistikfunktion .....	130
<b>KAFFETILBEREDNING .....</b>	<b>130</b>
Valg af kaffesmag .....	130
Valg af kaffemængde i koppen .....	130
Tilpasning af mængden af min egen kaffe .....	131
Justering af kaffekværnen .....	131
Gode råd til en varmere kaffe .....	131
Tilberedning af kaffe med kaffebønner .....	131
Tilberedning af kaffe med formalet kaffe .....	132

Tilberedning af kaffe LONG med kaffebønner .....	132
Tilberedning af kaffe LONG med formalet kaffe .....	132
Tilpasning af mængden af "kaffe LONG" .....	132

## TILBEREDNING AF DRIKKE MED MÆLK .....

<b>132</b>	
Påfyldning og tilkobling af mælkebeholderen .....	132
Justering af mængden af skum .....	133
Automatisk tilberedning af mælkedrikke .....	133
Tilberedning af drikken "MILK MENU" .....	133
Rengøring af mælkebeholderen efter hver brug .....	133
Programmér den mængde kaffe og mælk, der skal være i koppen, for knapperne CAPPUCCINO, CAFFELATTE og LATTE MACCHIATO .....	134
Programmér den mængde kaffe og mælk, der skal være i koppen til drikken under tasten MILK MENU .....	134

## UDLEDNING AF VARMT VAND OG DAMP .....

<b>134</b>	
Udledning af varmt vand .....	134
Ændring af den automatisk udledte mængde vand .....	134
Udledning af damp .....	134
Råd til brug af damp til opskumning af mælken .....	135
Rengøring af hanen efter brug .....	135

## RENGØRING .....

<b>135</b>	
Rengøring af kaffegrumsbeholderen .....	135
Rengøring af drypbakken og kondenssamleren .....	135
Indvendig rengøring af maskinen .....	135
Lille Håndtag .....	136
Stort håndtag .....	136
Rengøring af vandbeholderen .....	136
Rengøring af kaffestudsene .....	136
Rengøring af kaffepulvertragten .....	136
Rengøring af infusionsenheden .....	136
Rengøring af mælkebeholderen .....	137
Rengøring af varmtvands-/dampdysen .....	137

## AFKALKNING .....

<b>137</b>	
<b>INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD ...</b>	<b>138</b>
Måling af vandets hårdhedsgrad .....	138
Indstilling af vandets hårdhedsgrad .....	138

## KALKFILTER .....

<b>138</b>	
Installation af filteret .....	139
Udskiftning af filter .....	139
Fjernelse af filter .....	139

## MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET .....

<b>140</b>	
<b>TEKNISKE DATA .....</b>	<b>140</b>

## BORTSKAFFELSE .....

<b>140</b>	
<b>FEJLFINDING .....</b>	<b>142</b>

## INDLEDNING

Tak fordi De har valgt den automatiske kaffe- og cappuccinomaskine.

Vi ønsker Dem god fornøjelse med din nye kaffemaskine. Brug et par minutter til at læse nærværende brugsanvisning. Det vil være en hjælp til at undgå, at du bliver udsat for fare eller kommer til at beskadige kaffemaskinen.

### Symboler, der anvendes i brugsanvisningen

De vigtigste meddelelser er mærket med disse symboler.



**Fare!**

Manglende overholdelse kan medføre, eller medfører, kvæstelser som følge af elektrisk stød med fare for livet.



**Pas på!**

Manglende overholdelse kan medføre, eller medfører, kvæstelser eller beskadigelser på apparatet.



**Fare for forbrændinger!**

Manglende overholdelse kan medføre, eller medfører, skoldninger eller forbrændinger.



**Bemærk:**

Dette symbol understreger råd og nyttige informationer for brugeren.

### Bogstaver i parentes

Bogstaverne i parentes svarer til figurteksten angivet i Beskrivelse af apparatet (side 2-3).

### Problemer og reparationer

I tilfælde af problemer kan det først og fremmest forsøges at afhjælpe dem ved at følge anvisningerne i afsnittene "Meddelelser, der vises på displayet" på side 140 og "Fejlfinding" på s. 142.

Skulle disse vise sig at være utilstrækkelige eller for yderligere oplysninger, tilrådes det at rette henvendelse til Kundeservicen, ved at ringe på nummeret angivet på det vedlagte ark "Kundeservice".

Hvis dit land ikke er nævnt, ringes til nummeret angivet på garantibeviset. Henvendelse skal udelukkende ske til De'Longhi Teknisk service for eventuelle reparationer. Adresserne findes på garantibeviset, som er vedlagt kaffemaskinen.

## SIKKERHED

### Grundlæggende sikkerhedsanvisninger



**Fare!**

Da apparatet er el-forsynet, kan man ikke udelukke faren for elektrisk stød.

Overhold derfor følgende sikkerhedsanvisninger:

- Berør ikke apparatet med våde hænder eller fødder.
- Berør ikke stikket med våde hænder.
- Det skal sikres, at det er nemt at få adgang til den anvendte stikdåse, det gør det muligt at trække stikket ud, om nødvendigt.
- Hvis stikket skal trækkes ud, skal det gøres ved at hive i selve stikket. Undgå at trække i ledningen, da det vil kunne beskadige den.
- Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke maskinen fuldstændigt.
- Forsøg ikke selv at reparere apparatet, hvis der skulle opstå fejl.  
Sluk maskinen, tag stikket ud, og kontakt et servicecenter.

Hvis stikket eller ledningen bliver beskadiget, bør det/den kun udskiftes af et De'Longhi Servicecenter, for at forebygge enhver risiko.

Dyp aldrig maskinen i vand, når den rengøres: Det er et elektrisk apparat.

- Inden maskinens udvendige dele rengøres, skal man slukke maskinen, tage stikket ud af stikkontakten og lade maskinen køle af.



**Pas på!**

Opbevar emballagematerialet (plastikposer, ekspansiv polystyren) uden for børns rækkevidde.

Apparatet kan benyttes af børn på over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, så længe at det sker under overvågning, eller der gives instruktion i den sikre brug af apparatet og forståelsen for farerne i forbindelse hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet, som skal udføres af brugeren, må kun udføres af børn under overvågning.

### **Fare for forbrændinger!**

Apparatet fremstiller varmt vand, og når det er i brug, kan der dannes vanddamp.

Undgå at komme i kontakt med vandsprøjt eller varm damp.

Rør ikke ved kopvarmerpladen, når maskinen er i drift, da den er varm.



Overflader med dette symbol bliver meget varme under brug (symbolet er kun angivet på visse modeller).

### **Tilsluttet anvendelse**

Apparatet er fremstillet til tilberedning af kaffe og opvarmning af drikke.

Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.

Kaffemaskinen er ikke beregnet til brug i:

- køkkenrum for butiks-, kontropersonale eller andre arbejdsområder
- agriturismi (gårde med værelsesudlejning)
- hoteller, moteller og andre indkvarteringssteder
- værelsesudlejninger

Al anden anvendelse må anses for ukorrekt og dermed farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af den forkerte brug af apparatet.

### **BRUGSANVISNING**

Læs omhyggeligt disse anvisninger, inden apparatet tages i brug. Manglende overholdelse af anvisningerne kan medføre personkvæstelser og skader på maskinen.

Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger.



#### **Bemærk:**

Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt. Hvis apparatet videregives til andre, skal brugsanvisningen altid medfølge.

### **BESKRIVELSE**

#### **Beskrivelse af maskinen**

(side 3 - A)









- A1. Låg til beholder til kaffebønner
- A2. Låg til kaffepulvertragt
- A3. Kaffebønnebeholder
- A4. Kaffepulvertragt
- A5. Knap til indstilling af malegrad

- A6. Kopvarmerplade
- A7. Kaffestuds (justerbar højde)
- A8. Varmtvands-/dampdyse
- A9. Kondensopsamler
- A10. Kaffegrumsbeholder
- A11. Bakke til kopper
- A12. Drypbakke
- A13. Vandniveaumåler drypbakke
- A14. Luge infusionsenhed
- A15. infusionsenhed
- A16. vandbeholder
- A17. Holder til vandfilter
- A18. Låg til vandbeholder
- A19. Tilslutning til el-forsyningsledning
- A20. Hovedafbryder

### **Beskrivelse af betjeningspanelet**

(side 2 - B)

*Nogle af panelets knapper har dobbeltfunktion: Den angives i parentes i beskrivelsen.*

- B1. Knappen : for at tænde eller slukke kaffemaskinen (standby)
- B2. Aromavalgsknap : Tryk for at vælge kaffensmagen
- B3. Knappen **CAPPUCCINO**: For at tilberede en cappuccino.
- B4. Knappen **FOR AT TILBEREDE EN CAFFELATTE**: For at tilberede en caffelatte (*Når du får adgang til programmeringsmenuen, skal du trykke på denne knap for at rulle ned igennem menuelementerne*)
- B5. Knappen **LATTE MACCHIATO**: For at tilberede en latte macchiato
- B6. Knappen **MILK MENU**: For at få adgang til tilberedning af MILK, FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO OG MY MILK
- B7. Knappen : For at tappe varmt vand.
- B8. Knappen : For at lave damp (*Når du får adgang til programmeringsmenuen, skal du trykke på denne knap for at rulle ned igennem menuelementerne*)
- B9. Knappen : For at tilberede 1 kop kaffe LONG
- B10. Knappen : For at tilberede 2 kopper kaffe med de indstillinger, der vises på displayet
- B11. Knappen : For at tilberede 1 kop kaffe med de indstillinger, der vises på displayet
- B12. Knappen **OK**: For at aktivere og bekræfte den valgte funktion
- B13. Display: vejleder brugeren under anvendelse af apparatet
- B14. Knappen **MENU/ESC** for at få adgang til menuen (*Når du får adgang til programmeringsmenuen: skal du trykke her for at gå ud af menuen*)
- B15. Knappen : For at vælge kaffelængde

## Beskrivelse af mælkebeholderen

(side 2 - C)

- C1. Drejeknap til justering af skum og CLEAN-funktion
- C2. Låg til mælkebeholder
- C3. Mælkebeholder
- C4. Opsugningsrør mælk
- C5. Rør til udledning af opskummet mælk (justerbar)

## Beskrivelse af tilbehør

(side 2 - D)

- D1. Måleske til formalet kaffe
- D2. Pensel til rengøring
- D3. Kalkfilter (på nogle modeller)
- D4. Udløserknap til cappuccinator/varmtvandshane
- D5. Cappuccinator/varmtvandshane
- D6. Strømkabel
- D7. Målestrimmel "Total Hardness Test"
- D8. Afkalkningsmiddel

## INDLEDENDE OPERATIONER

### Kontrol af maskinen

Efter at have fjernet emballagen kontrolleres det, at apparatet er i god stand, og at alt tilbehør er til stede. Anvend ikke apparatet, hvis det har synlige skader. Kontakt et De'Longhi Servicecenter.

### Installation af apparatet



**Pas på!**

Når apparatet installeres, skal følgende sikkerhedsforskrifter overholdes:

- Maskinen afgiver varme til omgivelserne. Når apparatet er blevet anbragt på arbejdsfladen, skal det kontrolleres, at der er mindst 3 cm frit rum mellem selve kaffemaskinen og sider og bagside, samt et frit rum på mindst 15 cm over kaffemaskinen.
- Eventuel indtrængning af vand i apparatet kan beskadige det.  
Apparatet må derfor ikke placeres i nærheden af vandhaner eller vaske.
- Apparatet kan tage skade, hvis vandet inde i kaffemaskinen fryser til.  
Den må derfor ikke installeres i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned under frysepunktet.
- Strømforsyningskablet skal anbringes, så det ikke beskadiges af skarpe kanter eller kommer i kontakt med varme overflader (f.eks. kogeplader).

## Tilslutning af maskinen



**Pas på!**

Kontrollér at el-forsyningsens spænding svarer til den, der er trykt på typeskiltet på undersiden af maskinen.

Apparatet må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt med en kapacitet på mindst 10A og med en effektiv jordforbindelse.

Hvis stikket og stikkontakten ikke passer sammen, skal stikket udskiftes af en fagmand med et af passende type.


## Første anvendelse af maskinen




**Bemærk!**


- Kaffemaskinen er blevet kontrolleret på fabrikken ved anvendelse af kaffe, og det er derfor helt normalt at finde spor af kaffe i kværnen.
- Det anbefales at tilpasse vandhårdhedsgraden snarest muligt ved at følge proceduren, beskrevet i afsnittet "Indstilling af vandets hårdhedsgrad" (side 138).

1. Indsæt el-forsyningsledningen på apparatets bagside, og tilslut apparatet med el-nettet (fig. 1), og kontrollér, at hovedafbryderen på apparatets bagside er trykket ind (fig. 2).

Det ønskede sprog skal vælges ved at dreje knappen caffelatte eller **FREM ELLER TILBAGE** eller  vente, indtil sprogene vises skiftevis på displayet (cirka hvert 3. sekund):

2. Når engelsk vises, holdes knappen  (fig. 3) inde i nogle sekunder, indtil følgende meddelelse vises på displayet: "English set" (Engelsk indstillet).

Fortsæt derefter ved at følge instruktionerne, der angives på kaffemaskinens display:

3. "FILL TANK" [Fyld vandbeholder op]: Træk vandbeholderen ud (fig. 4), åbn låget (fig. 5), og fyld beholderen op med frisk, rent vand indtil MAX-stregen (fig. 6). Luk låget igen, og sæt beholderen tilbage på kaffemaskinen.
4. "INSERT WATER SPOUT" [PÅSÆT VANDHANE]: Kontrollér, at varmtvandshanen er indsat på dysen, og anbring en beholder (fig. 7) på mindst 100 ml under den.
5. På displayet vises teksten "Water delivery, Press OK" (Vandudledning, Tryk på OK).
6. Tryk på knappen  for at bekræfte (fig. 3): Kaffemaskinen udleder vand fra hanen og slukker herefter automatisk.

Nu er kaffemaskinen klar til normal brug.



**Bemærk!**

- Der skal laves 4-5 kopper kaffe eller 4-5 kopper cappuccino, inden kaffemaskinen begynder at give et tilfredsstillende resultat.

- Under tilberedningen af de første 5-6 cappuccinoer er det normalt at høre lyden af kogende vand: derefter vil støjen aftage.
- For en endnu større kaffeglæde og optimal ydelse af kaffemaskinen anbefales det, at installere et kalkfilter ved at følge anvisningerne i afsnittet "KALKFILTER" (s. 19). Hvis der ikke medfølger et filter med Deres model, kan dette fås ved henvendelse til autoriserede De'Longhi Servicecentre.

## TÆNDING AF APPARATET


### Bemærk!

Inden apparatet tændes, skal det sikres, at hovedafbryderen er trykket ind (fig. 2)

Hver gang apparatet tændes, udfører den en automatisk forvarmings- og skyllecycelus, som ikke kan afbrydes. Apparatet er først klar til brug, når denne cyklus er afsluttet.

### Fare for forbrænding!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand, som opsamles i drypbakken nedenunder, ud fra kaffestudsens. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Tryk på knappen  (fig. 8) for at tænde apparatet: Displayet viser "Heating up Please wait" [Varmer op Vent venligst].

Når opvarmningen er udført, viser maskinen en anden meddelelse: "RINSING" [SKYLNING]. På denne måde lader kaffemaskinen varmt vand løbe gennem de indvendige rør for at opvarme dem udover at opvarme kedlen.


Kaffemaskinen har nået driftstemperaturen, når meddelelsen, som viser smag og kaffemængde, vises på displayet.

## SLUKNING AF APPARATET

Hver gang apparatet slukkes, udfører den en automatisk skylning, hvis der er blevet tilberedt kaffe.


### Fare for forbrænding!

Under skylningen kommer der en smule varmt vand ud fra kaffestudsens. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

- Tryk på knappen  (fig. 8) for at slukke apparatet.
- Displayet viser "Turning off Please wait" [Slukker Vent venligst]: Hvis det er planlagt, udfører apparatet en skylning og slukkes herefter (standby).

### Bemærk!

Hvis apparatet ikke anvendes i længere perioder, skal den frakobles el-nettet:

- Sluk først apparatet ved at trykke på knappen  (fig. 8).
- Frigiv hovedafbryderen bag på kaffemaskinen (fig. 2).

### Pas på!

Der må aldrig trykkes på hovedafbryderen, når apparatet er tændt.

## MENUINDSTILLINGER

Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå til programmeringsmenuen: Rul ned gennem menuelementerne ved at trykke på < o > (fig. 9).

### Skylning

Med denne funktion kan du udlede varmt vand fra hanen, som opvarmer kaffemaskinens indre kredsløb, så den kaffe, der udledes, er varmere.

Denne funktion aktiveres på følgende måde:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9), indtil meddelelsen "Risicacqua" [Skylning] vises på skærmen.
3. Tryk på knappen **OK**: Displayet viser "Confirm?" [Bekræft?];
4. Tryk på knappen **OK** (fig. 10): Efter nogle få sekunder udledes varmt vand fra hanen, som opvarmer kaffemaskinens indre kredsløb, og at der sørges for, at den tilberedte kaffe er varmere.

### Bemærk!

Du kan når som helst stoppe udledningen ved at trykke på en vilkårlig knap.

### Afkalkning

For anvisninger vedrørende afkalkning henvises til side.137.

### Installation af filter

For anvisninger vedrørende installation af filteret, henvises til afsnittet "Kalkfilter" (s. 138).

### Udskiftning af filter (hvis installeret)

For anvisninger vedrørende udskiftning af filteret henvises til afsnittet "Udskiftning af filter" (side 139).

### Indstilling af ur

For indstilling af klokkeslæt på displayet gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9), indtil meddelelsen "Adjust time [Indstil klokkeslæt]";
3. Tryk på knappen **OK** (fig. 10): Timerne blinker;
4. Tryk på < o > (fig. 9) for at ændre timerne.
5. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.

6. Tryk på < o > (fig. 9) for at ændre minutterne.

7. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.

Nu er klokkeslættet indstillet: Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

### Automatisk tændefunktion

Det er muligt at indstille tidspunktet for automatisk tænding, så kaffemaskinen er klar til brug på et bestemt tidspunkt (for eksempel om morgenen) til straks at lave kaffe.




#### Bemærk!

For at kunne anvende denne funktion skal klokken være indstillet korrekt.

Den automatiske tændefunktion aktiveres på følgende måde:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9) indtil meddelelsen "Auto-start" [Automatisk tænding] vises på skærmen.
3. Tryk på knappen **OK**: Displayet viser "Enable?" [Aktivér?].
4. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
5. Tryk på < o > for at vælge timerne.
6. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
7. Tryk på < o > (fig. 9) for at ændre minutterne.
8. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
9. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

Når tidspunktet er blevet bekræftet, signaleres aktiveringen af den automatiske tændefunktion på displayet af symbolet , der vises ved siden af klokkeslættet.

For at deaktivere funktionen:

1. Vælg punktet auto-start i menuen;
2. Tryk på knappen **OK**: Displayet viser "Disable?" [Deaktivér?].
3. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.

Displayet viser ikke længere symbolet .

### Automatisk slukning (standby)

Det er muligt at indstille auto-slukningen således, at apparatet slukkes efter 15 eller 30 minutter eller efter 1, 2 eller 3 timer, hvor det ikke anvendes.

Programmeringen af den automatiske slukkefunktion udføres på følgende måde:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9), indtil meddelelsen "Auto-off" [Automatisk slukning] vises på skærmen.
3. Tryk på knappen **OK**;
4. Tryk på < o > (fig. 9), indtil det ønskede tidsrum vises (15 eller 30 minutter, eller efter 1, 2 eller 3 timer).
5. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.

6. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

Nu er auto-slukningen omprogrammeret.

### Kopvarmer

Her kan kopvarmerfunktionen aktiveres eller deaktiveres. Gå frem som følger:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9) indtil meddelelsen "Kopvarmer" vises på skærmen.
3. Tryk på knappen **OK**: Displayet viser "Enable?" [Aktivér?] eller "Disable?" [Deaktivér?].
4. Tryk på knappen **OK** for at aktivere eller deaktivere kopvarmeren (teksten "Cup warmer" "Aktiveret" angiver, at funktionen er aktiveret).
5. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

Kopperne opvarmes for ikke at afkøle kaffen.

### Energibesparelse

Med denne funktion er det muligt at slå energisparemodus til eller fra. Når funktionen er aktiveret, sikrer den et mindre energiforbrug i overensstemmelse med de europæiske standarder. Funktionen "Energy saving" [Energibesparelse] deaktiveres (eller aktiveres) på følgende måde:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
  2. Tryk på < o > (fig. 9), indtil displayet viser "Energy saving" [Energibesparelse].
  3. Tryk på knappen **OK**: displayet viser "Enable?" [Aktivér?] eller "Disable?" [Deaktivér?], hvis funktionen allerede er blevet deaktiveret;
  4. Tryk på knappen **OK** for at deaktivere (eller aktivere) energisparemodus.
  5. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.
- Når funktionen er aktiveret, vises "Energy saving" [Energibesparelse] på displayet efter en periode uden aktivitet.



#### Bemærk!

- Fra energisparemodus har kaffemaskinen brug for nogle sekunder, inden den første kop kaffe eller drik med mælk tilberedes, fordi den skal varme op.
- For at tilberede en hvilken som helst drik trykkes på en hvilken som helst knap for at forlade energisparemodus, hvorefter der trykkes på knappen for den ønskede drik.
- Hvis mælkebeholderen er indsat, aktiveres funktionen "energibesparelse" ikke.

### Temperaturindstilling

Hvis man ønsker at indstille vandtemperaturen for kaffebrygningen, gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9), indtil "Set Temperature" [Indstil temperatur] vises på displayet.
3. Tryk på knappen **OK**;
4. Tryk på < o > , indtil den ønskede temperatur vises på displayet (●=lav; ●●●●=maks.).
5. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
6. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

### Indstilling af vandets hårdhedsgrad

For anvisninger vedrørende indstilling af vandets hårdhedsgrad henvises til side138.

### Indstilling af sprog

Hvis det ønskes at indstille sproget, der anvendes på displayet, gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på < o > (fig. 9), indtil "Set language" [Indstil sprog] vises på displayet.
3. Tryk på knappen **OK**;
4. Tryk på < o > , indtil det ønskede sprog vises på displayet.
5. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
6. Displayet viser en meddelelse, der bekræfter det indstillede sprog;
7. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

### Lydsignal

Med denne funktion aktiveres eller deaktiveres det lydsignal, som kaffemaskinen udsender, hver gang der trykkes på knapperne eller indsættes/fjernes et tilbehør. For at deaktivere eller aktivere lydsignalet, gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på knappen < o > (fig. 9), indtil "Sound signal" [Lydsignal] vises på displayet.
3. Tryk på knappen **OK**: displayet viser "Disable?" [Deaktiver?] eller "Enable?" [Aktivér?];
4. Tryk på knappen **OK** for at aktivere eller deaktivere lydsignalet.
5. Tryk derefter på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

### Fabriksindstillinger (reset)

Med denne funktion nulstilles alle menuindstillinger og alle programmeringer af mængder til fabriksindstillingerne (undtaget sproget, som forbliver det indstillede).

For at nulstille til fabriksindstillinger gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på knappen < o > (fig. 9), indtil "Default values" [Fabriksindstillinger] vises på displayet.
3. Tryk på knappen **OK**;
4. Displayet viser "Confirm?" [Bekræft?]
5. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte og afslutte.

### Statistikfunktion

Med denne funktion vises kaffemaskinens statistiske data. For at visualisere dem på displayet, gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
2. Tryk på knappen < o > (fig. 9), indtil "Statistics" [Statistik] vises på displayet.
3. Tryk på knappen **OK**;
4. Hvis man trykker på < o > (fig. 9), kan man bekræfte:
  - hvor mange kopper kaffe, der er blevet lavet,
  - hvor mange tilberedninger med mælk, der samlet er blevet lavet;
  - hvor mange liter vand, der samlet er blevet udledt,
  - hvor mange afkalkninger, der er blevet udført;
  - hvor mange gange kalkfilteret er blevet udskiftet.
5. Tryk derefter to gange på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

### KAFFETILBEREDNING

#### Valg af kaffesmag

Kaffemaskinen er forindstillet til at tilberede kaffe med normal smag.

Det er muligt at vælge mellem følgende smage:

Extra-mild taste [Ekstra mild smag]

Mild taste [Mild smag]

Standard taste [Normal smag]

Strong taste [Stærk smag]


Extra-strong taste [Ekstrastærk smag]

For at skifte smag trykkes gentagne gange på knappen



(fig. 11), indtil displayet viser den ønskede smag.

#### Valg af kaffemængde i koppen





Maskinen er forindstillet til at tilberede normal kaffe. For at vælge kaffemængden trykkes på knappen  (fig. 12), indtil displayet viser meddelelsen vedrørende den ønskede mængde kaffe:

Valgt kaffe	Mængde i kop (ml)
MY COFFEE [MIN EGEN KAFFE]	Programmerbar: da ≈20 a ≈180
SHORT COFFEE [LILLE KOP ESPRESSO]	≈40

STANDARD COFFEE [NORMAL KOP ESPRESSO]	≈60
LONG COFFEE [STOR KOP ESPRESSO]	≈90
EXTRA LONG [MEGET STOR KOP KAFFE]	≈120

## Tilpasning af mængden af min egen kaffe

Kaffemaskinen er forindstillet til at tilberede ca. 30ml af "MY COFFEE" [MIN EGEN KAFFE]. Hvis det ønskes at ændre denne mængde, gøres følgende:

1. Placér en kop under kaffestuds (fig. 13)
2. Tryk på knappen   (fig.12), indtil meddelelsen "MY COFFEE" [MIN EGEN KAFFE] vises.
3. Hold knappen  (fig. 17) trykket ind, indstil meddelelsen "1 MY COFFEE Program Quantity [1 MIN EGEN KAFFE Programmér mængde], og kaffemaskinen begynder at tilberede kaffen. Slip derefter knappen.
4. Lige så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, trykkes igen på knappen  (fig. 17).

Nu er kaffemængden programmeret i henhold til den nye indstilling.

## Justering af kaffekværnen

Der er ikke behov for at justere kaffekværnen, i det mindste ikke i begyndelsen, fordi den er allerede forindstillet sådan, at en korrekt kaffetilberedning opnås.

Hvis tilberedningen, efter at de første kopper kaffe er lavet, alligevel er lidt for tynd og for lidt cremet eller alt for langsom (dråbevis udledning), er det nødvendigt at justere malegraden ved hjælp af drejeknappen (fig. 14).

### **Bemærk!**

Drejeknappen må udelukkende drejes, når kaffekværnen er i gang.



Hvis kaffen udledes for langsomt eller slet ikke, drejes et hak i urets retning mod nummer 7.

For at opnå en mindre tynd og mere cremet tilberedning drejes derimod et hak mod urets retning mod nummer 1 (ikke mere end et hak ad gangen, ellers kan

det ske, at kaffen bagefter udledes dråbevis).

Virkningen af justeringen mærkes først efter tilberedning af mindst yderligere 2 kopper kaffe. Hvis det ønskede resultat ikke opnås efter denne justering, er det nødvendigt at gentage handlingen og dreje knappen endnu et hak.

## Gode råd til en varmere kaffe



For at opnå en varmere kaffe, anbefales det:

- at udføre en skylning ved at vælge funktionen "Rinsing" [Skylning] i programmeringsmenuen (s. 128).
- at opvarme kopperne med varmt vand (ved at bruge varmtvandsfunktionen),
- at øge kaffetemperaturen i programmeringsmenuen (s. 129).



## Tilberedning af kaffe med kaffebønner

### **Pas på!**

Undgå at bruge karamelliserede eller kandiserede kaffebønner, da de risikerer at sidde fast i kaffekværnen og gøre den uanvendelig.

1. Kom kaffebønnerne i den særlige beholder (fig. 15).
2. Under kaffestuds placeres:
  - 1 kop, hvis man ønsker 1 kop kaffe (fig. 16).
  - 2 kopper, hvis man ønsker 2 kopper kaffe (fig. 16).
3. Sænk kaffestuds for at nærme den koppen mest muligt (fig. 16): det giver en bedre creme.
4. Tryk på knappen for den ønskede tilberedning (1 kop  eller 2 kopper ).
5. Tilberedningen starter, og displayet viser den valgte kaffemængde og en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.

### **Bemærk:**

- Det er muligt at afbryde tilberedningen, mens kaffemaskinen brygger kaffe, i et hvilket som helst øjeblik, ved at trykke på en hvilken som helst knap.
- Så snart tilberedningen er færdig, er det muligt at øge mængden af kaffe i koppen ved (inden for 3 sekunder) at holde en af kaffetilberedningsknapperne inde (  eller  ) (fig. 17).

Når tilberedningen er afsluttet, er kaffemaskinen klar til at blive anvendt igen.

### **Bemærk!**

- Under brugen vises forskellige meddelelser på displayet (FILL TANK [FYLD VANDBEHOLDER], EMPTY GROUNDS CONTAINER [TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER] osv.), hvis betydninger er angivet i afsnittet "Meddelelser der vises på displayet" (s.140).
- For at opnå en varmere kaffe henvises til afsnittet "Gode råd til en varmere kaffe" (s. 131).
- Hvis kaffen udledes dråbevist eller for hurtigt med for lidt creme, eller hvis kaffen er for kold, læs de tips, der er angivet i kapitlet "Fejlfinding" (side 142).



## Tilberedning af kaffe med formalet kaffe




### **Pas på!**

- Den formalede kaffe må aldrig påfyldes, når kaffemaskinen er slukket, for at undgå at kaffen spredes indvendigt i maskinen og tilsmudser den. Det kan medføre skader på kaffemaskinen.
- Tilsæt højest 1 strøget måleske, i modsat fald kan kaffemaskinen blive snavset indvendigt eller skakten tilstoppet.



### **Bemærk!**

Når der bruges formalet kaffe, er det kun muligt at tilberede en kop kaffe ad gangen.


1. Tryk gentagne gange på knappen  (fig. 11), indtil displayet viser "Pre-ground" [Formalet].
2. Åbn låget til kaffebønnebeholderen. Åbn derefter låget til kaffepulvertragten, og løft den op.
3. Det skal sikres, at tragten ikke er tilstoppet, hvorefter der tilsættes en strøget måleske formalet kaffe (fig. 11).
4. Sæt en kop under kaffestudsens.
5. Tryk på knappen til 1 kaffekop .
6. Tilberedningen starter, og displayet viser den valgte kaffemængde og en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.




### **Bemærk!**

Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan tilberedningen af den første kop kaffe tage et par sekunder.

## Tilberedning af kaffe LONG med kaffebønner

Følg anvisningerne i afsnittet "Tilberedning af kaffe med kaffebønner" for at klargøre kaffemaskinen, og tryk på knappen .

## Tilberedning af kaffe LONG med formalet kaffe




Følg anvisningerne som angivet under pkt. 1-2-3-4 i afsnittet "Tilberedning af kaffe med kaffepulver", og tryk derefter på knappen .

Kaffemaskinen begynder at udlede kaffe, og der vises en statuslinje. Når halvdelen af tilberedningen er færdig, vises meddelelsen "Tilsæt kaffepulver, Tryk på OK". Tilsæt en strøget måleske formalet kaffe, og tryk på OK.

Tilberedningen fortsætter, og statuslinjen vises på apparatet og udfyldes, efterhånden som tilberedningen skrider frem.

## Tilpasning af mængden af "kaffe LONG"

Kaffemaskinen er forindstillet til at tilberede ca. 200ml "kaffe LONG". Hvis det ønskes at ændre denne valgmulighed, gøres følgende:

1. Placer en kop eller et stort glas under kaffestudsens (fig. 9).
2. Tryk på og hold knappen  inde (fig.17), indtil meddelelsen "Programmer mængde" vises på skærmen.
3. Slip knappen : Maskinen begynder at udlede kaffen;
4. Lige så snart kaffen i koppen når det ønskede niveau, trykkes igen på knappen  (fig. 17).

Nu er kaffemængden programmeret i henhold til den nye indstilling.



### **Bemærk!**

Hvis programmeringen tager højde for brugen af formalet kaffe, anmoder kaffemaskinen om, at der tilsættes en strøget måleske kaffe til.

## TILBEREDNING AF DRIKKE MED MÆLK



### **Bemærk!**

- For at undgå at få en mælk, der ikke er godt opskummet eller har store bobler, skal mælkebeholderens låg og varmtvandsdysen altid rengøres, som beskrevet i afsnittet "rengøring af mælkebeholderen" på s. og . 133 e 137.

## Påfyldning og tilkobling af mælkebeholderen

1. Tag låget af (fig. 19).
2. Fyld beholderen med en tilstrækkelig mængde mælk, og sørg for ikke at overskride MAX-niveauet, der er trykt på beholderen (fig. 20). Vær opmærksom på at hvert hak, trykt på beholderens side, svarer til ca. 100 ml mælk.






### **Bemærk!**

- For at opnå et mere tykt og ensartet skum skal der bruges køleskabskold (ca. 5° C) skummet- eller letmælk.
  - Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan tilberedningen af drikken tage et par sekunder.
3. Det skal sikres, at røret, som opsuger mælken, er korrekt indsat på mælkebeholderens låg (fig.21).
  4. Sæt låget på mælkebeholderen igen.
  5. Træk varmtvandshanen ud (D5) ved at trykke på den lille knap på selve hanen (fig. 22A)
  6. Kobl mælkebeholderen til dysen ved at trykke i bund (fig. 23): Kaffemaskinen udsender et lydssignal (hvis denne funktion er aktiveret).
  7. Sæt en passende stor kop under kaffestudsens og studsens, som udleder opskummet mælk; justér længden af mælkestudsens for at nærme den koppen ved at trække den nedad (fig. 24).

- Følg nedenstående anvisninger for hver enkelt funktion.

### Justering af mængden af skum

Ved at dreje på knappen til justering af skum vælges hvor meget skum, der skal udledes under tilberedning af mælkedrikke.

Drejknappens indstilling	Beskrivelse	Anbefales til...
	Intet skum	CAFFELATTE/ MILK (varm mælk)
	Lidt skum	LATTE MACCHIATO/ FLAT WHITE
	Max. skum	CAPPUCCINO/ MILK (opskummede mælk)/ ESPRESSO MACCHIATO

### Automatisk tilberedning af mælkedrikke

På betjeningspanelet findes knapperne til automatisk tilberedning af CAPPUCCINO, CAFFELATTE, LATTE MACCHIATO. For at tilberede en af disse drikke er det tilstrækkeligt at:

- Påfylde mælkebeholderen og tilkoble den som tidligere beskrevet.
- Dreje justeringsknappen til skum på mælkebeholderens låg til den position, der er egnet i forhold til den ønskede mængde skum.
- Trykke på den relevante knap for den ønskede drik: Displayet viser navnet på drikken og en statusbar, der udfyldes, efterhånden som tilberedningen skrider frem.
- Efter et par sekunder strømmer mælken ud af mælkestudsen og fylder koppen. Når mælken er blevet udledt, tilbereder kaffemaskinen automatisk kaffen.

### Tilberedning af drikken "MILK MENU"

Ud over de drikke, som er beskrevet ovenfor, tilberede kaffemaskinen automatisk MILK (varm mælk), FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO og MY MILK (kan brugertilpasses).

For at tilberede en af disse drikke er det tilstrækkeligt at:

- Påfylde mælkebeholderen og tilkoble den som tidligere beskrevet.
- Dreje justeringsknappen til skum på mælkebeholderens låg til den position, der er egnet i forhold til den ønskede mængde skum.
- Tryk på knappen **MILK MENU**.
- Tryk på < o >, indtil teksten til den ønskede drik (MILK, FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO eller MY MILK) vises på displayet.

- Tryk på knappen **OK** for at begynde udledningen.
- Efter et par sekunder strømmer mælken ud af mælkestudsen og fylder koppen. For de drikke, hvor der bruges mælk, tilbereder maskinen automatisk kaffe efter udledning af mælken.



#### **NB: Generelle anvisninger for alle tilberedninger med mælk**

- Hvis man under udledningen vil afbryde tilberedningen, kan man trykke på en vilkårlig knap.
- Lige så snart tilberedningen er færdig, er det muligt at øge mængden af mælk eller kaffe i koppen ved (inden for 3 sekunder) at holde den relevante knap for tilberedning af kaffe med mælk inde.
- Lad ikke mælkebeholderen være uden for køleskab i længere perioder: Jo højere mælkens temperatur er (5°C er ideelt), jo dårligere skummer den.

### Rengøring af mælkebeholderen efter hver brug



#### **Pas på! Fare for forbrænding**

Under rengøringen af mælkebeholderens indvendige rør kommer der en smule varmt vand og damp ud fra mælkestudsen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

Efter hver tilberedning med mælk vises "DIAL TO CLEAN" [DREJ OVER PÅ CLEAN] på displayet. Rengøringen for at fjerne mælkerester udføres på denne måde:

- Lad mælkebeholderen sidde på kaffemaskinen (det er ikke nødvendigt at tømme den);
- Placér en kop eller en anden beholder under røret, hvor den opskummede mælk udledes.
- Displayet viser en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem og "Cleaning underway, Please wait" [Rengøring i gang Vent venligst]. Rengøringen afsluttes automatisk.
- Drej justeringsknappen over på en af valgmulighederne for skum.
- Fjern mælkebeholderen og rengør altid dampdysen med en svamp (fig.26).



#### **Bemærk!**

- Hvis der skal tilberedes flere mælkebaserede drikke efter hinanden, rengøres mælkebeholderen efter den sidste tilberedning.
- Beholderen med mælk kan opbevares i køleskab.
- I nogle tilfælde er det nødvendigt at vente til maskinen varmer op for at kunne rengøre den.

## Programmér den mængde kaffe og mælk, der skal være i koppen, for knapperne CAPPUCCINO, CAFFELATTE og LATTE MACCHIATO

Kaffemaskinen er forindstillet til at udlede standardmængder. Hvis det ønskes at ændre disse mængder, gøres følgende:

1. Sæt en kop under kaffestudsen og røret, som udleder opskummet mælk.
2. Hold en af funktionstasterne inde, indtil navnet på drikken vises på displayet samt "PROGRAM MILK" [PROGRAMMÉR MÆLK].
3. Slip knappen. Kaffemaskinen begynder at udlede mælk.
4. Så snart den ønskede mængde mælk i koppen nås, trykkes igen på knappen.
5. Kaffemaskinen holder op med at udlede mælk, og afhængigt af tilberedningen begynder den efter et par sekunder at udlede kaffe.
6. Så snart den ønskede mængde kaffe i koppen nås, trykkes igen på knappen. Udledningen af kaffe afbrydes.

Nu er kaffemaskinen omprogrammeret i henhold til de nye mængder mælk og kaffe.

## Programmér den mængde kaffe og mælk, der skal være i koppen til drikken under tasten MILK MENU.

Kaffemaskinen er forindstillet til at udlede standardmængder. Hvis det ønskes at ændre disse mængder, gøres følgende:

1. Tryk på knappen **MILK MENU**.
2. Tryk på < o > , indtil teksten til den ønskede drik (MILK, FLAT WHITE, ESPRESSO MACCHIATO eller MY MILK) vises på displayet.
3. Hold knappen **MILK MENU** inde, indtil navnet på drikken vises på displayet samt "PROGRAM MILK" [PROGRAMMÉR MÆLK].
4. Slip knappen. Kaffemaskinen begynder at udlede mælk.
5. Så snart den ønskede mængde mælk i koppen er nået, trykkes igen på knappen **OK**.
6. Kaffemaskinen holder op med at udlede mælk, og afhængigt af tilberedningen begynder den efter et par sekunder at udlede kaffe.
7. Så snart den ønskede mængde kaffe i koppen er nået, trykkes igen på knappen **OK**. Udledningen af kaffe afbrydes.

Nu er kaffemaskinen omprogrammeret i henhold til de nye mængder mælk og kaffe.

## UDLEDNING AF VARMT VAND OG DAMP



**Pas på! Fare for skoldning.**



Gå ikke fra kaffemaskinen, mens den udleder varmt vand eller damp. Hanen bliver varm, og man bør derfor kun tage på håndtaget.



**Bemærk!**




Hvis "Energy saving" [Energibesparelse] er aktiveret, kan det tage et par sekunder, inden udledningen af varmt vand og damp begynder.

### Udledning af varmt vand

1. Kontrollér, at varmtvandshanen er korrekt tilsluttet (fig. 7).
2. Placér en beholder under hanen (så tæt som muligt for at undgå at det sprøjter).
3. Tryk på knappen  (fig. 3). Displayet viser "HOT WATER" [VARMT VAND] og en statusbar, der udfyldes, som tilberedningen skrider frem.
4. Kaffemaskinen udleder cirka 250 ml varmt vand og afbryder derefter automatisk udledningen. For at afbryde udledningen af varmt vand manuelt, trykkes igen på knappen .



### Ændring af den automatisk udledte mængde vand

Kaffemaskinen er forindstillet til automatisk at udlede ca. 250 ml varmt vand. Hvis det ønskes at ændre mængden, gøres følgende:

1. Placér en beholder under hanen.
2. Hold knappen  inde, indtil displayet viser "HOT WATER Program quantity" [VARMT VAND Programmér mængde]. Slip herefter knappen .
3. Når det varme vand i koppen når det ønskede niveau, trykkes endnu en gang på knappen .

Nu er kaffemaskinen omprogrammeret i henhold til den nye mængde.

### Udledning af damp

1. Kontrollér, at varmtvandshanen er korrekt tilsluttet (fig. 7).
2. Fyld en beholder med den væske, der skal opvarmes eller opskummes, og kom dampudledningsrøret/cappuccinatoren ned i væsken.
3. Tryk på knappen : Efter nogle få sekunder kommer der damp ud af cappuccinatoren, som varmer væsken, og displayet viser "STEAM" (DAMP).
4. Når den ønskede temperatur er nået, afbrydes dampen ved at trykke på knappen igen . (Det tilrådes at udlede damp i højst 3 minutter ad gangen).



**Pas på!**



Afbryd altid dampen inden beholderen med væske fjernes, for at undgå skoldning forårsaget af sprøjterne.

### Råd til brug af damp til opskumning af mælken

- Når du vælger beholder, skal du tage højde for, at væsken svulmer op 2-3 gange sin oprindelige mængde.
- For at opnå et tættere og tykkere skum anvendes køleskabskold (ca. 5°C) skummet- eller letmælk.
- For at få en mere cremet konsistens skal man dreje beholderen med langsomme bevægelser nedefra og op efter.
- For at undgå at mælken ikke opskummer tilstrækkeligt eller store bobler skal man altid rengøre hanen som beskrevet i det følgende.

### Rengøring af hanen efter brug

Cappuccinatoren skal rengøres efter hver brug for at fjerne mælkerester og undgå, at det tilstoppes.

1. Placér en beholder under cappuccinatoren, tryk på knappen  for at udlede en smule vand (fig. 3). For at afbryde udledningen af varmt vand trykkes igen på knappen .
2. Vent et par minutter til cappuccinatoren afkøles og tag så varmtvandshanen af. Hold på kaffestudsen med den ene hånd, og drej den mod urets retning med den anden hånd (fig. 27B). Træk cappuccinatoren nedad, og tag den af.
3. Fjern gummidysen til dampproduktion ved at trække den nedad (fig.28).
4. Kontrollér, at hullet, som pilen peger på i fig. 29, ikke er tilstoppet. Kontrollér at hullerne ikke er tilstoppede og rens dem hvis nødvendigt med en nål.
5. Vask omhyggeligt hanens dele med en klud og lunkent vand.
6. Sæt dysen på igen, og sæt derefter cappuccinatoren på dysen ved at skubbe den opad. Drej den, indtil den sidder fast.

## RENGØRING



### **Pas på!**

- Der må ikke anvendes opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler eller alkohol til rengøring af kaffemaskinen. På de fuldautomatiske De'Longhi maskiner er det ikke nødvendigt at anvende kemiske tilsætningsstoffer for rengøring af kaffemaskinen.
- Ingen af maskinens dele tåler maskinopvask, bortset fra mælkebeholderen (C).
- Anvend ikke metalgenstande til at fjerne kalk eller kaffeaflejringer, da de kan ridse metal- eller plastikoverfladerne.

### Rengøring af kaffegrumsbeholderen

Når displayet viser "EMPTY GROUNDS CONTAINER" [TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER], skal den tømmes og rengøres. Meddelelsen vises, indtil kaffegrumsbeholderen rengøres, og kaffemaskinen kan ikke lave kaffe. Apparatet signalerer, når beholderen skal tømmes, også selv om den ikke er fuld, hvis der er gået 72 timer fra udførelsen af den første tilberedning (for at nedtællingen fra de 72 timer kan udføres korrekt, må kaffemaskinen aldrig slukkes på hovedafbryderen).



### **Pas på! Fare for forbrænding**

Hvis der laves mange cappuccinoer efter hinanden bliver kopbakken varm. Vent med at røre den til den er afkølet, og tag kun fat i den fra forsiden.

For at udføre rengøringen (med tændt kaffemaskine):

- Tag drypbakken ud (fig. 30), tøm den og rengør den.
- Tøm og rengør kaffegrumsbeholderen omhyggeligt og sørg for at fjerne alle rester, der er aflejret på bunden: den medfølgende pensel har en spatel, som egner sig til dette.
- Kontrollér kondensopsamlere, og tøm den, hvis den er fyldt.



### **Pas på!**

Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres.

### Rengøring af drypbakken og kondenssamleren



### **Pas på!**

Drypbakken er udstyret med en flydende indikator (rød), som viser vandniveauet i den (fig. 32). Inden denne indikator begynder at komme frem på bakken hvor kopperne anbringes, skal bakken tømmes og rengøres, ellers kan vandet løbe over og forvolde skade på maskinen, bordpladen eller de nærmeste omgivelser.

Drypbakken fjernes på følgende måde:

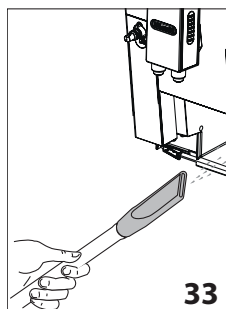
1. Træk drypbakken og kaffegrumsbeholderen ud (fig. 30).
2. Tøm drypbakken og kaffegrumsbeholderen og vask dem.
3. Kontrollér kondensopsamlere, og tøm den, hvis den er fyldt.
4. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på igen.

### Indvendig rengøring af maskinen



### **Fare for elektrisk stød!**

Inden kaffemaskinen rengøres indvendigt, skal den slukkes (se "Slukning"), og ledningen skal tages ud af stikkontakten. Kom aldrig kaffemaskinen ned i vand.

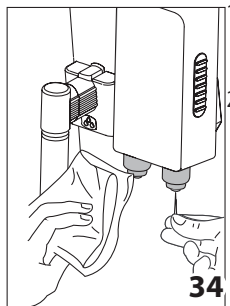


1. Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at kaffemaskinen ikke er beskidt indvendigt (fjern drypbakken for at få adgang). Hvis det er nødvendigt, fjernes kaffeflejringer med den medfølgende pensel og en svamp.
2. Støvsug alle rester (fig. 33).

### Rengøring af vandbeholderen

1. Rengør vandbeholderen (A9) jævnligt (ca. en gang om måneden og hver gang kalkfilteret (hvis tilstede) skiftes (A16) med en fugtig klud og en smule neutralt opvaskemiddel.
2. Fjern filteret (hvis tilstede) og skyl det under løbende vand.
3. Sæt filteret (hvis tilstede) på igen, fyld beholderen med friskt vand og sæt den på igen.

### Rengøring af kaffestudsens



1. Rengør jævnligt kaffestudsens med en svamp eller en klud (fig. 34).
2. Kontrollér, at hullerne i kaffestudsens ikke er tilstoppede. Hvis nødvendigt fjernes kaffeflejringer med en tandstikker (fig. 34).

### Rengøring af kaffepulvertragten

Kontrollér jævnligt (ca. en gang om måneden), at tragten til påfyldning af formalet kaffe (A4) ikke er tilstoppet. Hvis nødvendigt fjernes kaffeflejringer med den medfølgende pensel (D2).

### Rengøring af infusionsenheden

Infusionsenheden (A15) skal rengøres mindst en gang om måneden.

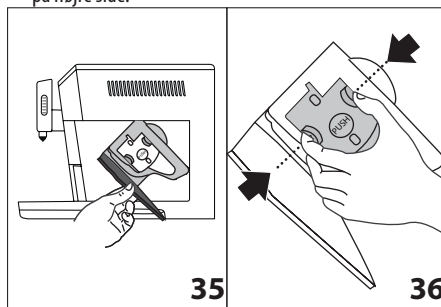


**Pas på!**

Infusionsenheden må ikke tages ud, når kaffemaskinen er tændt.

1. Det skal sikres, at kaffemaskinen er blevet slukket korrekt (se "Slukning af apparatet", side 128).
2. Tag vandbeholderen ud (fig. 4).

3. Åbn lugen til infusionsenheden (fig. 35), som befinder sig på højre side.



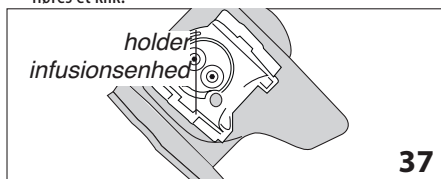
4. Tryk på de to røde udløserknapper og træk samtidigt infusionsenheden udad (fig. 36).
5. Læg infusionsenheden i blød i vand i ca. 5 minutter og skyl den derefter under hanen.



**Pas på!**

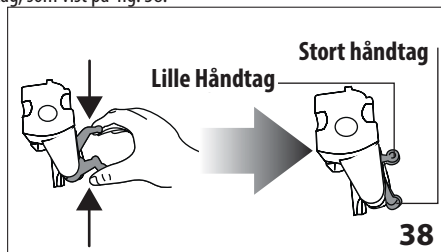
**SKYL KUN MED VAND**  
INGEN RENGØRINGSMIDLER – INGEN OPVASKEMASKINE  
Rengør infusionsenheden uden brug af rengøringsmidler, da de vil kunne beskadige den.

6. Ved hjælp af en pensel (D2) fjernes eventuelle kafferester fra infusionsenhedens leje, som kan ses fra infusionsenhedens luge.
7. Efter rengøringen sættes infusionsenheden på plads ved at indsætte den i holderen (fig. 37) og trykke på PUSH, til der høres et klik.

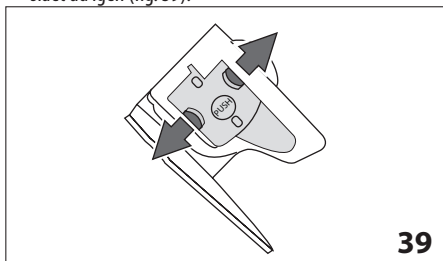


**Bemærk!**

Hvis det er svært at indsætte infusionsenheden, skal den (inden den indsættes) trykkes lidt sammen ved at trykke på de to håndtag, som vist på fig. 38.



- Når den er indsat, skal det sikres, at de to røde knapper er slået ud igen (fig. 39).

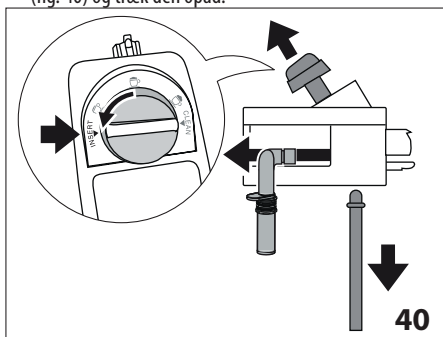


- Luk lugen til infusionsenheden.
- Indsæt vandbeholderen.

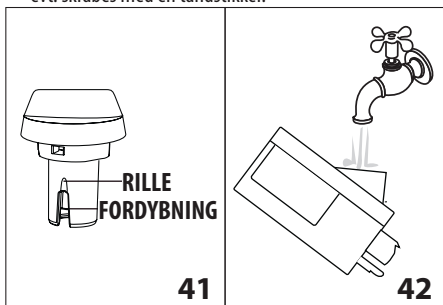
### Rengøring af mælkebeholderen

For at mælkeskummeren skal fungere korrekt skal mælkebeholderen rengøres som beskrevet i det følgende hveranden dag:

- Tag låget af.
- Tag mælkeudlednings- og opsugningsrøret af.
- Drej knappen til justering af skum med uret til "INSERT" (fig. 40) og træk den opad.



- Vask omhyggeligt alle dele med varmt vand og neutralt opvaskemiddel. Alle dele kan tåle maskinvask, hvis de placeres i opvaskemaskinens øverste kurv. Vær særligt omhyggelig med at fjerne rester af mælk fra fordybningen og rillen under knappen (se figur rillen kan evt. skrubes med en tandstikker).



- Skyl knappens leje indvendigt under rindende vand (fig. 42).
- Kontrollér også at opsugnings- og udledningsrørene ikke er tilstoppede af mælkerester.
- Sæt drejeknappen på igen ved at placere den ud for "INSERT", og sæt også mælkeudlednings- og mælkeopsugningsrøret på igen.
- Sæt låget på mælkebeholderen igen.

### Rengøring af varmtvands-/dampdysen

Rengør dysen med en svamp efter hver tilberedning med mælk for at fjerne rester af mælk på pakningerne (fig. 26)

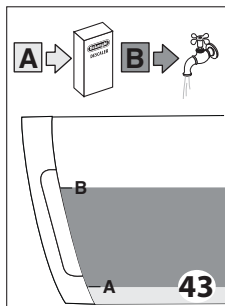
### AFKALKNING

Kaffemaskinen skal afkalkes, når beskeden "DESCALE!" [afkalk!], blinkende vises på displayet.



- Afkalkningsmidlet indeholder syrer, som kan virke irriterende på hud og øjne. Det er yderst vigtigt at overholde fabrikantens sikkerhedsforskrifter, som er gengivet på afkalkningsmidlets pakke, samt forskrifterne for hvad man skal stille op, hvis midlet kommer i kontakt med hud eller øjne.
- Det anbefales at kun anvende De'Longhi afkalkningsmiddel. Anvendelse af uegnede afkalkningsmidler, samt uregelmæssig afkalkning, kan medføre, at der opstår fejl, som ikke dækkes af fabrikantens garanti.

- Tænd kaffemaskinen.
- Tryk på tasten **MENU/ESC** for at komme ind i menuen.
- Drej på indstillings-drejeknappen, indtil punktet "Water hardness" [Vandhårdhedsgrad] vises.
- Vælg ved at trykke på knappen **OK**: il dislay visualizza "Confirm? [Bekræft?]". Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
- [Tilsæt afkalkningsmiddel Bekræft] omvekslende med "EMPTY DRIP TRAY" [TØM DRYPBAKKEN] og "REMOVE FILTER" [FJERN FILTER] (hvis filteret er til stede), "ADD DESCALER Confirm?".
- Tøm vandbeholderen fuldstændigt (A16) og fjern kalkfilteret (hvis tilstede), tøm derefter drypbakken (fig. 30) og kaffegrumsbeholderen og sæt dem på plads igen.



7. Hæld afkalkningsmiddel i vandbeholderen op til niveau **A** (svarende til en pakke på 100 ml), som er trykt på beholderens bagside (fig. Hæld derefter vand (en liter) på op til niveau **B** (fig. 43) og sæt vandbeholderen på plads igen.

8. Placér en tom beholder med en min. kapacitet på 1,5 l (fig. 7) under varmtvandshanen.



### **Pas på! Fare for forbrænding**

Der kommer varmt vand, som indeholder syre, ud af hanen. Pas på ikke at komme i kontakt med vandsprøjtene.

9. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte, at opløsningen er påfyldt: Afkalkningsprogrammet udfører automatisk en række skylninger med mellemrum, for at fjerne kalkaflejringer inde i kaffemaskinen.

Displayet viser "Descale underway" [Afkalkning i gang]. Afkalkningsprogrammet starter, og afkalkningsvæsken kommer ud af vandhanen.

Efter ca. 30 minutter viser displayet "RINSING" [SKYLNING] "INSERT FILTER" [INDSÆT FILTER] (hvis det har været fjernet) "FILL TANK" [FYLD BEHOLDER].

10. Apparatet er nu klar til en skyllecyklus med rent vand. Tag vandbeholderen af, tøm den, skyl den under rindende vand, fyld den med rent vand op til MAX-niveauet, indsæt filteret (hvis det er blevet taget ud tidligere), og sæt vandbeholderen på kaffemaskinen igen: "Skylning, TRYK PÅ OK"
11. Tøm beholderen, som blev anvendt til at opsamle afkalkningsvæsken, og anbring den igen under varmtvandshanen.
12. Tryk på knappen **OK** for at starte skylningen. Det varme vand løber ud af hanen, og displayet viser "RINSING, Please wait" [SKYLNING, Vent venligst].
13. Når vandbeholderen er helt tom, vises meddelelsen "Descale complete Confirm" [Afkalkning afsluttet Bekræft?] på displayet.
14. Tryk på knappen **OK**.
15. Displayet viser "Heating up, Please wait" [Varmer op, Vent venligst], hvorefter kaffemaskinen er klar til brug.

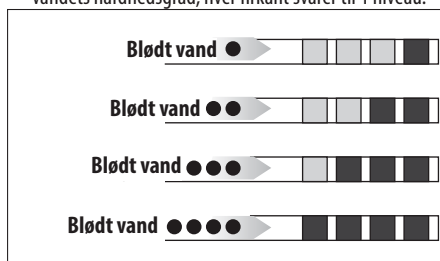
## **INDSTILLING AF VANDETS HÅRDHEDSGRAD**

Meddelelsen **DESCALE** fremkommer efter en forudbestemt driftsperiode, som afhænger af vandets hårdhedsgrad.

Kaffemaskinens fabriksindstilling er hårdhedsniveau 4. Hvis man ønsker det, kan kaffemaskinen programmeres i overensstemmelse med vandets reelle hårdhed i området, hvorved afkalkning skal udføres mindre ofte.

### **Måling af vandets hårdhedsgrad**

1. Tag teststrimlen "TOTAL HARDNESS TEST", som er vedlagt brugsanvisningen på engelsk, ud af pakningen.
2. Dyp strimlen fuldstændigt i et glas vand i ca. et sekund.
3. Tag strimlen op af vandet og ryst den let. Efter cirka et minut dannes 1, 2, 3 eller 4 små røde firkanter alt efter vandets hårdhedsgrad, hver firkant svarer til 1 niveau.



### **Indstilling af vandets hårdhedsgrad**

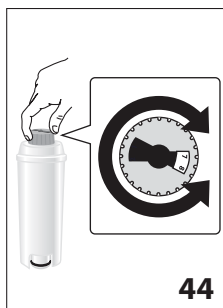
1. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
  2. Drej på indstillings-drejeknappen, indtil punktet "Water hardness" [Vandhårdhedsgrad] vises.
  3. Bekræft ved at trykke på knappen **OK**.
  4. Drej indstillings-drejeknappen og indstil niveauet, der svarer til det, som blev målt med teststrimlen (se fig. i foregående afsnit).
  5. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte.
  6. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.
- Nu er kaffemaskinen omprogrammeret i henhold til den nye indstilling af vandets hårdhedsgrad.

### **KALKFILTER**

Nogle modeller er udstyret med kalkfilter: Hvis din model ikke er udstyret med vandfilter, anbefaler vi, at du køber et hos et De'Longhi autoriseret servicecenter.

For en korrekt brug af filteret, skal nedenstående anvisninger følges.

## Installation af filteret



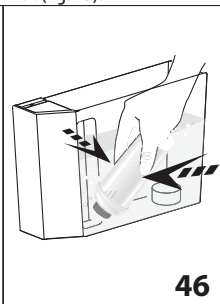
1. Tag filteret ud af pakningen.
2. Drej datoskiven (fig. 44) indtil de næste 2 anvendelsesmåneder vises.



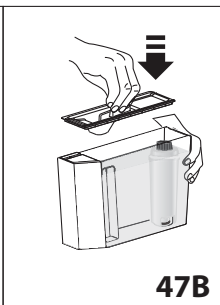
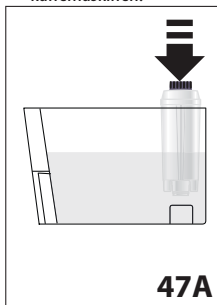
Filteret har en holdbarhed på to måneder, hvis apparatet anvendes normalt, mens holdbarheden højst er 3 uger, hvis kaffemaskinen forbliver ube-

nyttet med filteret installeret.

3. Filteret aktiveres ved at lade vand fra vandhanen løbe ned i filterets hul, som vist på figuren, så vandet løber ud af åbningerne i siden i over et minut (fig. 45).



4. Tag vandbeholderen ud af maskinen og fyld den op med vand.
5. Kom filteret i vandtanken, og dyp det fuldstændigt i ca. 10 sekunder, mens det holdes lidt skråt og trykkes lidt ned, så luftboblerne slipper ud (fig. 46).
6. Indsæt filteret i dets leje (fig. 47A), og tryk det i bund.
7. Luk låget på beholderen (fig. 47B), og sæt den tilbage på kaffemaskinen.



Når filteret installeres på maskinen, skal maskinen informeres om dets tilstedeværelse.

8. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
  9. Tryk på < o > (fig. 9), indtil "Install filter" [Installér filter]. vises på displayet.
  10. Tryk på knappen **OK**;
  11. Displayet viser "Install?" [Installér?].
  12. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte valget: Displayet viser "Water delivery, Press OK" (Vandudledning, Tryk på OK").
  13. Placér en beholder (på mindst 500ml) under varmtvandshanen.
  14. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte valget: Kaffemaskinen starter udledningen af vand, og displayet viser "Please wait" [Vent venligst].
  15. Når udledningen er færdig, vender kaffemaskinen automatisk tilbage til "Pronto caffè".
- Nu er filteret aktiveret, og man kan bruge maskinen.

## Udskiftning af filter

Når displayet viser "REPLACE FILTER" [UDSKIFT FILTER], eller når de to måneders holdbarhed er gået (se datoskive), eller hvis kaffemaskinen ikke er blevet anvendt i 3 uger, skal filteret udskiftes:

1. Tag beholderen og det brugte filter ud;
2. Tag det nye filter ud af pakningen og gør, som beskrevet under punkt 2-3-4-5-6 i ovenstående afsnit.
3. Placér en beholder (på mindst 500ml) under varmtvandshanen.
4. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
5. Tryk på < o >, indtil "Replace filter" [Udskift filter] vises på displayet.
6. Tryk på knappen **OK**;
7. Displayet viser "Confirm?" [Bekræft?]
8. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte valget.
9. Displayet viser "Water delivery, Press OK?" (Vandudledning, Tryk på OK).
10. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte valget: Kaffemaskinen starter udledningen af vand, og displayet viser "Please wait" [Vent venligst].
11. Når udledningen er færdig, vender kaffemaskinen automatisk tilbage til "Pronto caffè" Klar til kaffe.

Nu er det nye filter aktiveret, og man kan bruge kaffemaskinen.

## Fjernelse af filter

Hvis man ønsker at fortsætte med at anvende apparatet uden filteret, skal det fjernes, og kaffemaskinen skal informeres om, at man har fjernet det. Gå frem som følger:

1. Tag beholderen og det brugte filter ud.
2. Tryk på knappen **MENU/ESC** for at gå ind i menuen.
3. Tryk på < o > (fig. 9), indtil "Install filter, Activated" [Installér filter, Aktiveret]. vises på displayet.



4. Tryk på knappen **OK**;
5. Displayet viser "Disable?" [Deaktivér?];
6. Tryk på knappen **OK** for at bekræfte og på knappen **MENU/ESC** for at gå ud af menuen.

## TEKNISKE DATA

Spænding:	220-240 V~ 50/60 Hz maks. 10A
Effektforbrug:	1450W
Pumpetryk:	15 bar
Maks. kapacitet vandbeholder:	2 l
Mål BxHxD:	260 x 360 x 460 mm
Ledningslængde:	1,75 m
Vægt:	11 kg
Maks. kapacitet bønnebeholder:	400 g

**CE** Denne maskine er i overensstemmelse med følgende EF-direktiver:


- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF og senere ændringer
- Direktiv EMC 2004/108/EF og senere ændringer
- EF-forordning Stand-by 1275/2008
- Materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer er i overensstemmelse med EF-forordning 1935/2004.


## BORTSKAFFELSE



I henhold til direktiv 2002/96/EF må maskinen ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal indleveres til en godkendt genbrugsstation.

## MEDDELELSER DER VISES PÅ DISPLAYET


VIST MEDDELELSE	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
FYLD VANDBEHOLDER OP	Der er ikke nok vand i beholderen.	Fyld beholderen med vand og/eller indsæt den korrekte ved at trykke den i bund til tilkoblingen høres.
EMPTY GROUNDS CONTAINER [TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER]	Kaffegrumsbeholderen (A10) er fuld.	Tøm kaffegrumsbeholderen og drypbakken, rengør dem og sæt dem på plads igen (fig. 30). Vigtigt: Når man tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes, også selvom den kun er lidt fyldt. Gør man ikke det, kan det ske, at beholderen fyldes hurtigere end beregnet, og kaffemaskinen blokeres. Hvis problemet vedvarer, skal det sikres, at vandbeholderen er indsat i bund, tryk på knappen  , og lad lidt vand løbe ud fra hanen.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL [FOR FINTMALET JUSTÉR KVÆRN]	Malegraden er for fin, og kaffen strømmer for langsomt ud eller slet ikke.	Gentag kaffebrygningen og drej justeringsknappen (fig. 14) et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kværnen arbejder. Hvis uledningen efter mindst 2 brygninger stadig er for langsom, gentages justeringen ved at dreje justeringsknappen et hak til (se justering af kaffekværnen side 131).
INSERT WASTE COFFEE CONTAINER [INDSÆT KAFFEGRUMSBEHOLDER]	Kaffegrumsbeholderen er ikke blevet indsat efter rengøringen.	Træk drypbakken ud og indsæt kaffegrumsbeholderen.
TILSÆT KAFFE FORMALET KAFFE	Der er valgt "formalet kaffe", men der er ikke kommet formalet kaffe i tragten.	Kom formalet kaffe i tragten (fig. 18), eller fravælg funktionen til formalet kaffe.
DESCALE [AFKALK]	Angiver, at det er nødvendigt at afkalke kaffemaskinen.	Det er nødvendigt snarest muligt at udføre afkalkningsprogrammet, som beskrevet i afsnittet "Afkalkning" (s. 137).


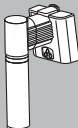
LESS COFFEE [REDUCÉR KAFFEMÆNGDEN]	Der er brugt for meget kaffe.	Vælg en mildere smag ved at trykke på knappen  (fig. 11) eller reducer mængden af formålet kaffe.
FILL BEANS CONTAINER [FYLD BØNNEBEHOLDEREN]	Der er ikke flere kaffebønner.	Fyld bønnebeholderen (fig. 15).
	Kaffepulverskakten er tilstoppet.	Tøm tragten vha. penslen, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af Kaffepulvertragten" (side 136).
INSERT BREWING UNIT [INDSÆT BRYGGEENHED]	Infusionsenheden er ikke blevet indsat efter rengøringen.	Indsæt infusionsenheden, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af infusionsenheden" (side 136).
INSERT TANK [INDSÆT BEHOLDER]	Beholderen er ikke indsat korrekt.	Indsæt beholderen korrekt ved at trykke den i bund.
GENERAL ALARM [GENEREL ALARM]	Kaffemaskinen er meget snavset indvendigt.	Rengør omhyggeligt kaffemaskinen, som beskrevet i afsnittet Hvis kaffemaskinen stadig viser meddelelsen efter rengøringen, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.
EMPTY CIRCUIT FILL CIRCUIT [TOMT KREDSLØB PÅFYLD KREDSLØB] Udledning af vand TRYK PÅ OK	Vandkredsløbet er tomt.	Tryk på OK, og lad vandet løbe ud fra hanen (D5), indtil udledningen er regelmæssig.
REPLACE FILTER [UDSKIFT FILTER]	Kalkfilteret er udløbet.	Udskift filteret eller fjern det ved at følge anvisningerne i afsnittet "Kalkfilter".
DREJEKNAP PÅ CLEAN	Der er netop blevet udledt mælk, og det er derfor nødvendigt at rengøre rørene inde i mælkebeholderen.	Drej knappen til justering af skum over på CLEAN.
INSERT WATER SPOUT [INDSÆT VANDHANE]	Vandhanen er ikke eller forkert indsat	Indsæt vandhanen (D5) i bund.
INSERT MILK CONTAINER [INDSÆT MÆLKEBEHOLDER]	Mælkebeholderen er ikke indsat korrekt.	Indsæt mælkebeholderen til bunds (fig. 23)

## FEJLFINDING

Herunder nævnes nogle mulige funktionsfejl.

Hvis problemet ikke kan løses på den beskrevne måde, skal der rettes henvendelse til et servicecenter.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Kaffen er ikke varm.	Kopperne er ikke blevet forvarmede.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aktivér kopvarmeren og lad kopperne stå mindst 20 min., så de opvarmes.</li><li>• Opvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (Bemærk: man kan anvende varmtvandsfunktionen).</li></ul>
	Infusionsenheden er afkølet, fordi der er gået 2/3 minutter siden sidste brygning.	Opvarm infusionsenheden med en skylning, inden der laves kaffe, ved at trykke på knappen 128).
	Kaffetemperaturen er lavt sat.	Indstil en højere kaffetemperatur gennem menuen.129).
Kaffen er tynd eller for lidt cremet.	Kaffen er malet for groft.	Drej justeringsknappen et hak mod nummer 1 mod urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 14). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "justering af kaffekværnen", side 131).
	Kaffen er ikke egnet.	Anvend kaffe til espressomaskine.
Kaffen løber for langsomt eller dråbevis ud.	Kaffen er malet for fint.	Drej justeringsknappen et hak mod nummer 7 i urets retning, mens kaffemøllen er i gang (fig. 14). Fortsæt med et hak ad gangen til en tilfredsstillende brygning opnås. Virkningen er først mærkbar efter tilberedning af 2 kopper kaffe (se afsnittet "justering af kaffekværnen", side 131).
Der kommer ikke kaffe ud af en eller begge haner på kaffestudsen.	Hanerne er tilstoppede.	Rengør hanerne med en tandstikker (fig. 34).
Maskinen tænder ikke	Stikket er ikke isat korrekt.	Indsæt el-kablet i dets sæde på bagsiden af maskinen (fig. 1).
	Stikket er ikke indsat i stikkontakten.	Sæt stikket i stikkontakten.
	Hovedafbryderen (A20) er ikke tændt.	Tryk på hovedafbryderen (fig. 2).
Infusionsenheden kan ikke tages ud	Slukningen af maskinen er ikke blevet udført korrekt	Sluk ved at trykke på knappen  (s. 128).

	Der kommer ikke mælk ud af mælkestudsen	Mælkebeholderens låg er beskidt	Rengør omhyggeligt låget, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af mælkebeholderen" (side 137).
	Mælken har store bobler eller kommer ud i sprøjt fra udlædningsrøret eller er for lidt opskummet	Mælken er ikke tilstrækkelig kold eller det er ikke letmælk.	Anvend køleskabskold (cirka 5°C) skummetmælk eller letmælk. Hvis resultatet endnu ikke er som ønsket, kan der prøves med et andet mærke mælk.
		Drejeknappen til justering af skum er forkert indstillet.	Justér i henhold til anvisningerne i afsnittet "tilberedning af drikke med mælk" (side 132).
		Mælkebeholderens låg eller knappen til justering af skum er beskidte	Rengør omhyggeligt låget og knappen på mælkebeholderen, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af mælkebeholderen" (side 137).
		Varmtvands-/dampdysen er beskidt	Rengør dysen som beskrevet i afsnittet "Rengøring af varmtvands-/dampdysen" (side 137).
	Mælken har store bobler eller kommer ud i sprøjt fra udlædningsrøret eller er for lidt opskummet	Varmtvands-/dampdysen er beskidt.	Rengøring af hanen efter brug 135).